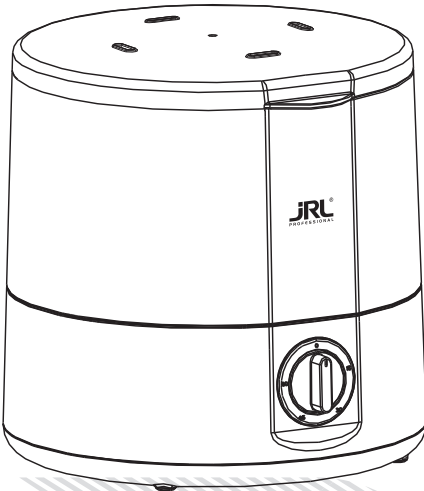
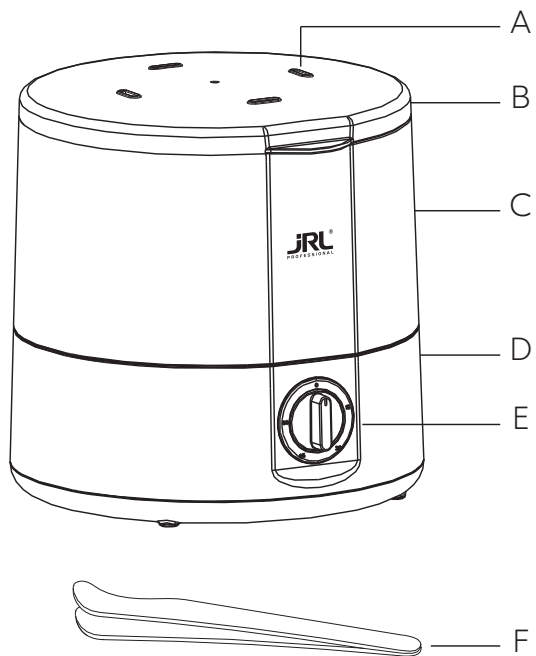


JRL[®]
PROFESSIONAL

JRL-JPDO03
Speed-Heat
TOWEL WARMER



USER'S MANUAL



EN	01
SV	03
DA	05
DE	07
ET	09
FI	11
IS	13
LT	15
LV	17
NL	19
NO	21

Important Safety Instructions

Thank you for choosing JRL Speed-Heat.

Before using this appliance, please read all instructions and cautions in this manual.

The safety instructions and the operating manual are also available in PDF format from our website: www.jrl.com.

GENERAL USER INFORMATION – WARNINGS AND DISCLAIMERS

1. This device is for professional use only.
2. Before using the appliance for the first time, you must read and understand the operation manual completely.
3. Consider the operation manual as part of the product and store it in a safe and accessible place. Include this operation manual if passing the appliance on to a third party.
4. The manufacturer can in no case be liable for any damage caused by misuse, neglect, use for non-intended purpose, failure to install correctly, failure to follow any manufacturer guidelines/instructions for use and general care, normal wear and tear, repairs and/or modifications made by unauthorized third parties or use of non-approved spare parts or accessories.
5. In the case of conflicts with national safety specifications or instructions, the national requirements must be followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using this electrical appliance, especially when children are present, basic safety precautions should always be observed.



1. **CAUTION:** Surfaces can become hot during operation. Only use the provided tweezers to get towels when opening the lid after steaming.
2. Never block the vent hole during operation.
3. Keep away from children.
4. Use this appliance only for its intended purpose.
5. Switch off the appliance and disconnect from outlet when not in use, before putting on or taking off attachments, and before cleaning the appliance.
6. Do not use with a voltage converter.
7. Do not wrap the cord around the appliance.
8. Do not let the cord hang over the edge of the work surface or let it touch any hot surfaces.
9. Do not unplug by pulling by the cord.
10. Never carry the unit by its power cord.
11. Do not operate the appliance with a broken cord or plug, or if the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any other way.
12. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
13. **WARNING:** possible electric shock, do not immerse in water or use while bathing.
14. Household use only
15. Not for space heating purposes
16. To provide continued protection against risk of electric shock, connect to properly grounded outlets only
17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

18. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
19. Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

If an extension cord is used:

1. The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
2. The extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.
3. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be tripped over, snagged, or pulled on unintentionally, especially by children).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Product Overview(Fig.1)

- | | | |
|--------------|-----------------|-------------|
| A. Vent Hole | B. Lid | C. Top |
| D. Base | E. Timer Switch | F. Tweezers |

Product Specifications

MODEL	SPECIFICATIONS		
JRL-IPD003	220-240V~	50/60Hz	530W
	120-125V~	60Hz	450W

Instructions

1. Put the appliance on a stable, horizontal and level surface.
2. Fill the water tank with demineralized water, neither over the maximum level nor below the middle level.
3. Fold and roll up the towels. Put the towels into the steaming tray.
4. Place the top (Fig.1C) on the base (Fig.1D), and close the lid (Fig.1B).
5. Connect the steamer to the power supply and set the desired time with the timer switch (Fig.1E).
6. The heating indicator light will turn on, indicating that the electric steamer has started to work.
7. The appliance steams for approximately 20 minutes. Should the steaming need to be prolonged, please add demineralized water in time.
8. Use the provided tweezers(Fig.1F) to get the towels when opening the lid after steaming.

Care And Cleaning

1. Always disconnect the appliance from the wall socket and allow it to cool down completely before any cleaning operation.
2. Do not use abrasive cleaning agents or scrub pads. Do not use alcohol or solvents.
3. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
4. Wipe the appliance with a slightly damp and soft cloth and dry with a soft and dry cloth.

Viktiga säkerhetsinstruktioner

Tack för att du valde JRL Speed-Heat.

Läs alla instruktioner och varningar i denna manual innan du använder denna apparat.

Säkerhetsinstruktionerna och användarmanualen finns också i PDF-format på vår webbplats: www.jrl.com.

ALLMÄN ANVÄNDARINFORMATION – VARNINGAR OCH FRISKRIVNINGAR

1. Denna apparat är endast avsedd för professionellt bruk.
2. Innan apparaten används för första gången måste du läsa och förstå användarmanualen i sin helhet.
3. Behandla användarmanualen som en del av produkten och förvara den på en säker och tillgänglig plats. Inkludera denna användarmanual om apparaten lämnas vidare till en tredje part.
4. Tillverkaren kan under inga omständigheter hållas ansvarig för skador som orsakas av felanvändning, försummelse, användning för icke avsedd ändamål, felaktig installation, underlåtenhet att följa tillverkarens riktlinjer/instruktioner för användning och allmän vård, normalt slitage, reparationer och/eller modifieringar utförda av obehöriga tredje parter eller användning av icke godkända reservdelar eller tillbehör.
5. Vid konflikter med nationella säkerhetsföreskrifter eller instruktioner måste de nationella kraven följas.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

När du använder denna elektriska apparat, särskilt när barn är närvarande, ska grundläggande säkerhetsföreskrifter alltid följas.



1. **FÖRSIKTIGHET:** Ytor kan bli heta under drift. Använd endast de medföljande pincetterna för att ta handdukar när locket öppnas efter ångning.
2. Blockera aldrig ventilationshålet under drift.
3. Håll apparaten utom räckhåll för barn.
4. Använd denna apparat endast för dess avsedda ändamål.
5. Stäng av apparaten och koppla ur den från eluttaget när den inte används, innan du sätter på eller tar av tillbehör samt innan du rengör apparaten.
6. Använd inte med en spänningsomvandlare.
7. Linda inte sladden runt apparaten.
8. Låt inte sladden hänga över kanten på arbetsytan eller vidröra heta ytor.
9. Dra inte ur kontakten genom att dra i sladden.
10. Bär aldrig apparaten i dess strömkabel.
11. Använd inte apparaten om sladden eller kontakten är trasig, om apparaten fungerar dåligt, har toppats eller på annat sätt skadats.
12. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller en likvärdigt kvalificerad person för att undvika fara.
13. **VARNING:** risk för elektrisk stöt, sänk inte ner i vatten eller använd vid bad.
14. Endast för hushållsbruk
15. Inte avsedd för rumsuppvärmning
16. För att ge fortsatt skydd mot risken för elektrisk stöt, anslut endast till korrekt jordade uttag.
17. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har fått handledning eller instruktion om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
18. En kort strömkabel tillhandahålls för att minska riskerna för att bli intrasslad i eller snubbla över en längre kabel.

19. Förlängningskablar finns tillgängliga och kan användas om försiktighet iakttas vid användningen.

Om en förlängningskabel används:

1. Den märkta elektriska effekten för den löstagbara strömkabeln eller förlängningskabeln ska vara minst lika stor som apparatens elektriska effekt.
2. Förlängningskabeln ska vara en jordad 3-ledarkabel.
3. Den längre kabeln ska placeras så att den inte hänger över bänkskivan eller bordsskivan där den kan snubbla över, fastna eller dras i av misstag, särskilt av barn.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Produktöversikt (Fig.1)

A. Ventilationshål	B. Lock	C. Ovensida
D. Bas	E. Tidsinställare	F. Pincett

Produktspecifikationer

MODELL	SPECIFIKATIONER
JRL-IPD003	220-240V~ 50/60Hz 530W
	120-125V~ 60Hz 450W

Instruktioner

1. Placera apparaten på en stabil, horisontell och jämn yta.
2. Fyll vattentanken med avmineraliserat vatten, varken över maxnivån eller under mittnivån.
3. Vik och rulla ihop handdukarna. Lägg handdukarna i ångbrickan.
4. Placera toppen (Fig.1C) på basen (Fig.1D) och stäng locket (Fig.1B).
5. Anslut ångaren till strömförsörjningen och ställ in önskad tid med tidsinställare (Fig.1E).
6. Indikatorlampan för uppvärmning tänds, vilket indikerar att ångaren har börjat arbeta.
7. Apparaten ångar i cirka 20 minuter. Om ångningen behöver förlängas, tillsätt avmineraliserat vatten i tid.
8. Använd den medföljande pincetten (Fig.1F) för att ta handdukarna när du öppnar locket efter ångning.

Skötsel och rengöring

1. Koppla alltid bort apparaten från vägguttaget och låt den svalna helt innan någon rengöring utförs.
2. Använd inte slipande rengöringsmedel eller skrubbsvampar. Använd inte alkohol eller lösningsmedel.
3. Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller annan vätska.
4. Torka av apparaten med en lätt fuktig och mjuk trasa och torka sedan med en mjuk och torr trasa.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Tak, fordi du valgte JRL Speed-Heat.

Før du bruger dette apparat, skal du læse alle instruktioner og advarsler i denne manual.

Sikkerhedsinstruktionerne og betjeningsmanualen er også tilgængelige i PDF-format på vores hjemmeside: www.jrl.com.

GENERELLE BRUGEROPLYSNINGER – ADVARSLER OG ANSVARSRASKRIVELSER

1. Dette apparat er kun til professionel brug.
2. Før du bruger apparatet for første gang, skal du læse og forstå betjeningsmanualen fuldstændigt.
3. Betragt betjeningsmanualen som en del af produktet og opbevar den et sikkert og tilgængeligt sted. Ved videresalg af apparatet skal denne betjeningsmanual medfølge.
4. Producenten kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug, forsømmelse, brug til et andet formål end det tilsigtede, ukorrekt installation, manglende overholdelse af producentens retningslinjer/instruktioner for brug og vedligeholdelse, normal slitage, reparationer og/eller ændringer foretaget af uautoriserede tredjeparter eller brug af ikke-godkendte reservedele eller tilbehør.
5. I tilfælde af konflikter med nationale sikkerhedsforskrifter eller instruktioner skal de nationale krav følges.

VIGTIGE FORHOLDSREGLER

Når du bruger dette elektriske apparat, især når børn er til stede, skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid overholdes.



1. **FORSIGTIG:** Overflader kan blive varme under drift. Brug kun de medfølgende pincetter til at tage håndklæder, når låget åbnes efter dampning.
2. Bloker aldrig ventilationshullet under drift.
3. Hold apparatet væk fra børn.
4. Brug kun dette apparat til dets tilsigtede formål.
5. Sluk apparatet og afbryd det fra stikkontakten, når det ikke er i brug, før montering eller afmontering af tilbehør og før rengøring af apparatet.
6. Brug ikke apparatet med en spændingskonverter.
7. Undlad at vikle ledningen omkring apparatet.
8. Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af arbejdsfladen, eller lade den røre ved varme overflader.
9. Tag ikke stikket ud ved at trække i ledningen.
10. Bær aldrig apparatet i dets strømkabel.
11. Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er tabt eller på anden måde beskadiget.
12. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, en serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
13. **ADVARSEL:** Risiko for elektrisk stød, undlad at nedsænke i vand eller bruge apparatet under badning.
14. Kun til husholdningsbrug.
15. Ikke beregnet til rumopvarmning.
16. For at sikre fortsat beskyttelse mod risiko for elektrisk stød skal apparatet kun tilsluttes korrekt jordede stikkontakter.
17. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
18. En kort strømkabel er inkluderet for at reducere risikoen for at blive viklet ind i eller snuble over et længere kabel.
19. Forlængerledninger kan bruges, hvis der udvises forsigtighed ved brugen.

Hvis der bruges en forlængerledning:

1. Den markerede elektriske kapacitet for det aftagelige strømkabel eller forlængerledningen skal mindst svare til apparatets elektriske kapacitet.
2. Forlængerledningen skal være af en jordforbundet type med 3 ledere.
3. Det længere kabel skal placeres, så det ikke hænger over bordpladen eller bordet, hvor det kan blive snublet over, trukket utilsigtet eller trukket af børn.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

Produktoversigt (Fig.1)

A. Ventilationshul	B. Låg	C. Top
D. Bund	E. Tidsafbryder	F. Pincet

Produktspecifikationer

MODEL	SPECIFIKATIONER		
JRL-JPD003	220-240V~	50/60Hz	530W
	120-125V~	60Hz	450W

Instruktioner

1. Placer apparatet på en stabil, horisontal og plan overflade.
2. Fyld vandtanken med demineraliseret vand, hverken over det maksimale niveau eller under midterniveauet.
3. Fold og rul håndklæderne sammen. Læg håndklæderne i dampbakken.
4. Placer toppen (Fig.1C) på bunden (Fig.1D), og luk låget (Fig.1B).
5. Tilslut damperen til strømforsyningen, og indstil den ønskede tid med tidsafbryderen (Fig.1E).
6. Indikatorlampen for opvarmning tænder, hvilket angiver, at den elektriske damper er startet.
7. Apparatet damper i cirka 20 minutter. Hvis dampningen skal forlænges, skal der tilsættes demineraliseret vand i tide.
8. Brug den medfølgende pincet (Fig.1F) til at tage håndklæderne, når låget åbnes efter dampning.

Pleje og rengøring

1. Afbryd altid apparatet fra stikkontakten, og lad det køle helt af, inden der udføres rengøring.
2. Brug ikke slibende rengøringsmidler eller skrubbepuder. Brug ikke alkohol eller opløsningsmidler.
3. Nedsænk aldrig apparatet i vand eller andre væsker.
4. Tør apparatet af med en let fugtig og blød klud og tør efter med en blød og tør klud.

Wichtige Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für JRL Speed-Heat entschieden haben. Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte alle Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sind auch im PDF-Format auf unserer Website verfügbar: www.jrl.com.

ALLGEMEINE BENUTZERINFORMATIONEN – WARNUNGEN UND HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

1. Dieses Gerät ist nur für den professionellen Gebrauch bestimmt.
2. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, müssen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und vollständig verstehen.
3. Behandeln Sie die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts und bewahren Sie sie an einem sicheren und zugänglichen Ort auf. Fügen Sie diese Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben.
4. Der Hersteller trägt in keinem Fall die Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Vernachlässigung, Verwendung für einen nicht bestimmungsgemäßen Zweck, nicht korrekte Installation, Nichtbeachtung der Herstellerrichtlinien/-anweisungen für den Gebrauch und die allgemeine Pflege, normale Abnutzung, Reparaturen und/oder Modifikationen, die von unbefugten Dritten vorgenommen wurden, oder die Verwendung von nicht zugelassenen Ersatzteilen oder Zubehör verursacht wurden.
5. Im Falle von Widersprüchen mit nationalen Sicherheitspezifikationen oder -anweisungen sind die nationalen Anforderungen zu befolgen.

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Bei der Verwendung dieses Elektrogeräts, insbesondere wenn Kinder anwesend sind, sollten immer grundlegende Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden.



1. **ACHTUNG:** Oberflächen können während des Betriebs des Gerätes heiß werden. Verwenden Sie unbedingt die mitgelieferte Pinzette zum Entnehmen von Handtüchern, wenn Sie den Deckel nach dem Dämpfen öffnen.
2. Blockieren Sie das Entlüftungsloch niemals während des Betriebs.
3. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
4. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
5. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es aus der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird, bevor Sie Aufsätze anbringen bzw. abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Spannungswandler.
7. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
8. Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen und lassen Sie es keine heißen Oberflächen berühren.
9. Ziehen Sie den Netzstecker nicht, indem Sie am Kabel ziehen.
10. Tragen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
11. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem defekten Kabel oder Stecker oder wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wird.
12. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
13. **WARNUNG:** Möglicher Stromschlag! Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser ein und verwenden Sie es nicht beim Baden.
14. Nur für den Hausgebrauch bestimmt.
15. Nicht für Zwecke der Raumheizung.
16. Um einen kontinuierlichen Schutz vor Stromschlag zu gewährleisten, schließen Sie es nur an ordnungsgemäß geerdete Steckdosen an.
17. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

18. Ein kurzes Netzkabel wird mitgeliefert, um die Risiken zu verringern, die dazu führen könnte, dass man sich in einem längeren Kabel verfangt oder darüber stolpert.
19. Verlängerungskabel sind verfügbar und können verwendet werden, wenn bei der Verwendung Vorsicht geboten wird.

Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird:

1. Die angegebene elektrische Nennleistung des abnehmbaren Netzkabels oder Verlängerungskabels sollte mindestens so groß sein wie die elektrische Nennleistung des Geräts.
2. Bei dem Verlängerungskabel sollte es sich um ein 3-adriges Erdungskabel handeln.
3. Das Verlängerungskabel sollte so angeordnet sein, dass sie nicht über die Arbeitsplatte oder Tischplatte gehängt wird, wo sie gestolpert, verhakht oder unbeabsichtigt gezogen werden kann, insbesondere von Kindern.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

Produktübersicht (Abb. 1)

- | | | |
|--------------------|------------------|-------------|
| A. Entlüftungsloch | B. Deckel | C. Oberteil |
| D. Sockel | E. Zeitschaltuhr | F. Pinzette |

Produktspezifikationen

MODELL	SPEZIFIKATIONEN		
JRL-JPD003	220-240V~	50/60Hz	530W
	120-125V~	60Hz	450W

Anweisungen

1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, waagerechte und ebene Fläche.
2. Füllen Sie den Wassertank mit demineralisiertem Wasser, weder über noch unter dem mittleren Füllstand.
3. Falten Sie die Handtücher und rollen Sie sie auf. Legen Sie die Handtücher in die Dampfschale.
4. Setzen Sie das Oberteil (Abb. 1C) auf den Sockel (Abb. 1D) und schließen Sie den Deckel (Abb. 1B).
5. Schließen Sie den Dampfer an die Stromversorgung an und stellen Sie die gewünschte Zeit mit der Zeitschaltuhr ein (Abb. 1E).
6. Die Kontrollleuchte zum Aufheizen leuchtet auf und zeigt an, dass der elektrische Dampfer mit dem Betrieb begonnen hat.
7. Das Gerät dampft ca. 20 Minuten lang. Sollte das Dämpfen verlängert werden müssen, fügen Sie bitte rechtzeitig demineralisiertes Wasser hinzu.
8. Verwenden Sie die mitgelieferte Pinzette (Abb. 1F), um die Handtücher zu erhalten, wenn Sie den Deckel nach dem Dämpfen öffnen.

Pflege und Reinigung

1. Trennen Sie das Gerät immer von der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
2. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme. Verwenden Sie keinen Alkohol oder Lösungsmittel.
3. Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten ein.
4. Wischen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten und weichen Tuch ab und trocknen Sie es mit einem weichen und trockenen Tuch.

Oluline ohutusteave

Täname, et valisite JRL Speed-Heat.

Enne selle seadmel kasutamist lugege kõiki selles juhendis toodud juhiseid ja ettevaatusi.

Ohutusjuhised ja kasutusjuhised on saadaval ka PDF-vormingus meie veebisaidil: www.jrl.com.

ÜLDINFO KASUTAJALE - Hoiatused ja vastutusest

1. See seadme on mõeldud ainult professionaalseks kasutamiseks.
2. Enne seadmel esmakordset kasutamist peaksite kasutusjuhendist läbi lugema ja sellest täielikult aru saama.
3. Kaaluge kasutusjuhendist toote osana ja hoidke seda turvalises ja ligipääsetavas kohas. Lisage see kasutusjuhendist, kui tarnite seadmel kolmandale osapoolle.
4. Tootjat ei saa võtta vastutusele mis tahes kahjude eest, mis on põhjustatud väärikasutusest, hooletusest, tahtmatust kasutamisest, valest paigaldamisest, tootja juhiste/juhendite mittejärgimisest üldiseks kasutamiseks ja hooldamiseks, tavapärasest kulumisest, remondist ja/või muudatustest, mida teostavad volitamata kolmandad isikud.
5. Vastuolu korral riiklike ohutusnõuete või - juhistega tuleks järgida riiklike nõudeid.

OLULINE kaitsemeetmed

Selle elektrilise seadmel kasutamisel, eriti laste juuresolekul, tuleb alati järgida põhilisi ettevaatusabinõusid.

1. **ETTEVAATUST:** Pinnad võivad töötamise ajal olla kuumad. Kasutage pärast aurutamist kaane avamisel rätikute korjamiseks ainult kaasasolevaid tange.



2. Ärge kunagi blokeerige ventilatsiooniava töötamise ajal.
3. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
4. Kasutage seda seadmel ainult sel eesmärgil, milleks see on ette nähtud.
5. Ühendage seadmel lahti ja eemaldage see pesast, kui seda ei kasutata, enne tarvikute paigaldamist või eemaldamist ja enne seadme puhastamist.
6. Mitte kasutada pingetrafooga.
7. Ärge mähkige juhtme ümber seadmel.
8. Ärge jätke juhtme letti servale rippuma ega puudutage kuumi pindu.
9. Ärge lülitage juhtme tõmmates välja.
10. Ärge kunagi transportige seadet toitejuhtme.
11. Ärge kasutage seadmel katkise juhtme või pistikuga või kui seadmel e ei tööta korralikult või kui see on kukkunud või muul viisil kahjustatud.
12. Kui toitejuhtme on kahjustatud, peab selle ohtude vältimiseks asendamata tootja või tema teenindusagent või võrdse kvalifikatsiooniga isik.
13. **HOIATUS:** Võimalik elektrilöök, mitte leotada vees ega kasutada suplemise ajal.
14. Ainult koduseks kasutamiseks
15. Mitte ümbritseva keskkonna kütmiseks
16. Pideva kaitse tagamiseks elektrilöök ohu eest ühendage ainult maandusega korralikult maandatud pistikupeesa ainult
17. See seadmel ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid seadmel kasutamise osas juhendanud või juhendanud.
18. Pikema juhtme kohal sassimineku või komistamise ohu vähendamiseks on ette nähtud lühike toitejuhe.
19. Seal on pikendusjuhtmed, mida saab kasutada, kui olete nende kasutamise eest ettevaatlik.

Kui kasutate pikkusjuhtme:

1. Eemaldatava toitejuhtme või pikendusjuhtme näidatud elektriline nimiväärtus peab olema vähemalt võrdne seadmel elektrilise nimiväärtusega.
2. Pikendus juhtme peab olema 3-juhtmeline maandus juhtme.
3. Pikim juhtme peab olema paigutatud nii, et see ei langeks tööpinnale või lauale, kus see võib komistada, kinni püüda või tahtmatult tõmmata, eriti laste poolt.

SALVESTAGE NEED JUHISED

Toote ülevaade (joonis 1)

A. Tõmbeavad	B. Kaas	C. Peal
D. Alus	E. Lülitit taimer	F. Pintsetid

Toote spetsifikatsioonid

MUDEL	SPETSIFIKATSIOONID		
JRL-IPD003	220-240V~	50/60Hz	530W
	120-125V~	60Hz	450W

Juhised

1. Asetage seadmel stabiilsele, horisontaalsele ja tasasele pinnale.
2. Täitke veepaak demineraliseeritud veega, ei üle maksimumtaseme ega alla keskmise taseme.
3. Voldi ja pikenda paberitükid. Asetage rätikud auruallikule.
4. Asetage ülemine osa (joonis 1C) alusel (joonis 1D) ja sulgege kaas (joonis 1B).
5. Ühendage aurusti toiteallikaga ja reguleerige taimerit abil soovitud aega (joonis 1E).
6. Kütetuli lülitub sisse, mis näitab, et elektriline aurusti on tööle hakanud.
7. Seadmel küpseb umbes 20 minutit. Kui on vaja pikendada auru keetmist, lisage deioniseeritud vesi õigeaegselt.
8. Kasutage kaasasolevaid pintsette (joonis 1F) rätikute eemaldamiseks kaane avamiseks pärast aurutamist

Hooldus ja puhastamine

1. Ühendage seadmel alati väljalaskeava küljest lahti ja laske sellel enne puhastamist täielikult jahtuda.
2. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega moppe. Ärge kasutage alkoholi ega lahusteid.
3. Ärge kunagi kastke seadmel vette ega muudesse vedelikesse.
4. Pühkige seadmel pehme, kergelt niiske lapiga ja kuivatage see pehme, kuiva lapiga.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Kiitos, että valitsit JRL Speed-Heat -tuotteen.

Ennen tämän laitteen käyttöä, lue huolellisesti kaikki tämän käyttöohjeen ohjeet ja varoitukset.

Turvallisuusohjeet ja käyttöohje ovat saatavilla myös PDF-muodossa verkkosivustoltamme: www.jrl.com.

YLEISET KÄYTTÄJÄTIEDOT – VAROITUKSET JA VASTUUVAPAUCLAUSEKKEET

1. Tämä laite on tarkoitettu vain ammattikäyttöön.
2. Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa on tärkeää, että luet ja ymmärrät käyttöohjeen kokonaisuudessaan.
3. Säilytä käyttöohje tuotteen mukana ja pidä se turvallisessa sekä helposti saavutettavassa paikassa. Jos luovutat laitteen eteenpäin, muista liittää mukaan myös tämä käyttöohje.
4. Valmistaja ei missään olosuhteissa vastaa vahingoista, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä, huolimattomuudesta, väärästä käyttötarkoituksesta, virheellisestä asennuksesta, valmistajan ohjeiden noudattamatta jättämisestä, normaalista kulumisesta, luvattomien kolmansien osapuolien tekemistä korjauksista tai muutoksista, tai ei-hyväksytyjen varaosien tai lisävarusteiden käytöstä.
5. Jos kansalliset turvallisuusmääräykset tai -ohjeet ovat ristiriidassa, on ensisijaisesti noudatettava kansallisia vaatimuksia.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Sähkölaitteen käyttöön, erityisesti lasten läsnä ollessa, liittyy perusturvallisuusohjeiden tarkka noudattaminen.



1. **HUOMIO:** Pinnat saattavat kuumentua käytön aikana. Käytä vain mukana toimitettuja pinsettejä, kun avaat kannen höyrytyksen jälkeen ja otat pyyhkeet.
2. Älä koskaan tuki tuuletusaukkoa käytön aikana.
3. Pidä poissa lasten ulottuvilta.
4. Käytä tätä laitetta vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen.
5. Kytke laite pois päältä ja irrota se pistorasiasta, kun sitä ei käytetä, ennen lisälaitteiden asentamista tai poistamista sekä ennen laitteen puhdistamista.
6. Älä käytä jännitteenmuuntimen kanssa.
7. Älä kiedo johtoa laitteen ympärille.
8. Älä anna johdon roikkua työtason reunan yli tai anna sen koskettaa kuumia pintoja.
9. Älä irrota pistoketta vetämällä johdosta.
10. Älä koskaan kanno laitetta ottamalla virtajohdosta kiinni.
11. Älä käytä laitetta, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut, tai jos laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai se on pudonnut tai kärsinyt muuta vahinkoa.
12. Jos virtajohto on vaurioitunut, sen vaihtaminen on suoritettava sen valmistaja tai huoltoedustaja tai a vastaavan pätevyden omaava henkilö vaarojen välttämiseksi.
13. **VAROITUS:** mahdollinen sähköisku, älä upota veteen tai käytä sitä kylvyn aikana.
14. Vain kotitalouskäyttöön
15. Ei tilan lämmitystarkoituksiin
16. Jatkuvan sähköiskusuojan varmistamiseksi liitä laite vain asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan
17. Tätä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä tuotteen käytössä.

18. Tuotteen mukana toimituksessa tulee lyhyt virtajohto, joka vähentää riskiä, joka voi johtua pidemmän johdon takertumisesta tai siihen kompastumisesta.
19. Jatkojohtoja on saatavilla, ja niitä voidaan käyttää varovaisuutta noudattaen.

Jos käytetään jatkojohtoa:

1. Irrotettavan virtajohdon tai jatkojohdon sähköluokituksen tulee olla vähintään yhtä suuri kuin laitteen sähkönkulutus.
2. Jatkojohdon tulee olla maadoitettu 3-johtiminen johto.
3. Pidempi johto tulee sijoittaa niin, että se ei ulotu työtason tai pöytätyötason yli, missä se voisi aiheuttaa kompastumisvaaran, takertua johonkin tai vedellä vahingossa, erityisesti lasten toimesta.

SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET

Tuotteen yleiskatsaus (Kuva 1)

A. Tuuletusaukko	B. Kansi	C. Yläosa
D. Alusta	E. Ajustimen kytkin	F. Pinsetit

Tuotteen tekniset tiedot

MALLI	TEKNISET TIEDOT		
JRL-IPD003	220-240V~	50/60Hz	530W
	120-125V~	60Hz	450W

Ohjeet

1. Aseta laite vakaalle, vaakasuoralle ja tasaiselle alustalle.
2. Täytä vesisäiliö demineralisoidulla vedellä, varmistaen, että veden määrä ei ylitä maksimitasoa eikä laskeudu alle keskitason.
3. Taita ja rullaa pyyhkeet. Laita pyyhkeet höyrytysalustalle.
4. Aseta yläosa (Kuva 1C) alustalle (Kuva 1D) ja sulje kansi (Kuva 1B).
5. Liitä höyrytystin virtalähteeseen ja aseta haluamasi aika ajastimen kytkimellä (Kuva 1E).
6. Lämmityksen merkivalo syttyy, mikä kertoo, että sähköhöyrytystin on käynnistynyt.
7. Laite tuottaa höyryä noin 20 minuutin ajan. Jos höyryttämistä on tarpeen jatkaa, lisää demineralisoitua vettä ajoissa.
8. Käytä mukana toimitettuja pinsettejä (Kuva 1F) saadaksesi pyyhkeet, kun avaat kannen höyrytyksen jälkeen.

Kunnossapito ja puhdistus

1. Irrota laite aina pistorasiasta ja anna sen jäähtyä täysin ennen puhdistamista.
2. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai hankaustyynyjä. Älä käytä alkoholia tai liuottimia puhdistamiseen.
3. Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
4. Pyyhi laite kevyesti kostealla ja pehmeällä liinalla, ja kuivaa se sitten pehmeällä ja kuivalle liinalla.

Mikilvægar öryggisleiðbeiningar

Takk fyrir að velja JRL Speed-Heat.

Áður en þú notar þetta tæki, vinsamlegast lestu allar leiðbeiningar og varnaðarorð í þessari handbók.

Öryggisleiðbeiningarnar og notendahandbókin eru einnig fáanlegar á PDF formi á vefsíðu okkar: www.jrl.com.

ALMENNAR UPPLÝSINGAR FYRIR NOTENDUR – VIÐVÖRUN OG ÁBYRGÐARLEYSI

1. Þetta tæki er eingöngu ætlað til notkunar í faglegum tilgangi.
2. Áður en tækið er notað í fyrsta sinn skal lesa og skilja notendahandbókina í heild sinni.
3. Lítið er á notendahandbókina sem hluta af vörunni, og hún skal geymd á öruggum og aðgengilegum stað. Láttu notendahandbókina fylgja með ef tækið er afhent þriðja aðila.
4. Framleiðandi ber á engan hátt ábyrgð á tjóni sem stafar af rangri notkun, vanrækslu, notkun í óviðeigandi tilgangi, rangri uppsetningu, vanrækslu á að fylgja leiðbeiningum framleiðanda um notkun og viðhald, eðlilegu sliti, viðgerðum og/æða breytingum sem gerðar eru af óviðkomandi þriðju aðilum eða notkun á óviðurkenndum varahlutum eða aukahlutum.
5. Ef árekstur verður milli innlendra öryggisreglna eða leiðbeininga og leiðbeininga framleiðanda, skal fylgja innlendum kröfum.

MIKILVÆGAR ÖRYGGISREGLUR

Þegar þetta rafmagnstæki er notað, sérstaklega ef börn eru nálægt, skal ávallt fylgja grunnreglum um öryggi.



1. VARÚÐ: Yfirborð tækisins getur orðið heitt við notkun. Notið eingöngu meðfylgjandi töng til að taka handklæði þegar lokið er opnað eftir gufun.
2. Ekki loka fyrir útblástursopið á meðan tækið er í notkun.
3. Haldið tækinu frá börnum.
4. Notið tækið einungis í þeim tilgangi sem það er ætlað.
5. Slökktu á tækinu á eftengdu það frá innstungu þegar það er ekki í notkun, áður en fylgihlutir eru settir á eða teknir af, og áður en tækið er hreinsað.
6. Ekki nota með spennubreytum.
7. Ekki vefja snúrunni utan um tækið.
8. Ekki láta snúrana hanga fram af vinnuborði eða snerta heitar yfirborð.
9. Ekki aftengja með því að toga í snúrana.
10. Ekki bera tækið með því að halda í rafmagnssnúruna.
11. Ekki nota tækið ef snúran eða innstungan er brotin, ef tækið virkar ekki rétt eða hefur fallið eða skemmst á annan hátt.
12. ATHUGIÐ: Ef rafmagnssnúran skemmist, skal hún einungis vera skipt út af framleiðanda, þjónustuaðila hans eða sambærilega hæfum aðila til að koma í veg fyrir hættu.
13. VIÐVÖRUN: Möguleg hættu á raflosti – ekki dýfa tækinu í vatn eða nota það meðan baðað er.
14. Eingöngu til heimilisnota.
15. Ekki ætlað til upphitunar á rýmum.
16. Til að viðhalda vörn gegn raflosti skal eingöngu tengja tækið við jarðtengda innstungu.
17. Þetta tæki er ekki ætlað til notkunar af einstaklingum (þar með talið börnum) með skerta líkamlega, skynræna eða andlega hæfni eða skort á reynslu og þekkingu, nema þeir hafi fengið leiðbeiningar eða eftirlit frá ábyrgðaraðila.

18. Stutt rafmagnssnúra fylgir til að draga úr hættu á að flækjast í eða hrasa um lengri snúru.
19. Framlengingarsnúror eru fáanlegar og má nota þær ef rétt er farið með þær.

Ef framlengingarsnúra er notuð:

1. Rafmagnsgetan sem merkt er á framlengingarsnúru eða lausa rafmagnssnúru skal vera að minnsta kosti jöfn eða meiri en rafmagnsgeta tækisins.
2. Framlengingarsnúran skal vera jarðtengd þriggja víra snúra.
3. Lengri snúru skal raða þannig að hún liggja ekki yfir borð eða borðplötu þar sem hættu er á að hrasa í hana, hún festist eða sé dregin óvart, sérstaklega af börnum.

GEYMIÐ ÞESSAR LEIÐBEININGAR

Yfirlit yfir vöru (Mynd 1)

A. Útblástursop	B. Lok	C. Efstihluti
D. Botn	E. Tímastillir	F. Töng

Vörulýsingar

LÍKAN	LÝSING
JRL-JPD003	220-240V~ 50/60Hz 530W
	120-125V~ 60Hz 450W

Leiðbeiningar

1. Settu tækið á stöðugt, lárétt og jafnt yfirborð.
2. Fylltu vatnstankinn með afsteinefnuðu vatni, hvorki yfir hámarksmerkinguna né undir miðmerkinguna.
3. Brjóttu saman og rúllaðu upp handklæðunum. Settu handklæðin í gufubakkann.
4. Settu efri hluta tækisins (Mynd IC) á botninn (Mynd ID) og lokaðu lokinu (Mynd IB).
5. Tengdu gufutækið við rafmagn og stilltu á þann tíma sem óskað er eftir með tímastillingum (Mynd IE).
6. Hitavísirinn kviknar og gefur til kynna að gufutækið sé byrjað að virka.
7. Tækið gufuþvær í um það bil 20 mínútur. Ef lengri gufuþvottur er nauðsynlegur skaltu bæta afsteinefnuðu vatni tímanlega.
8. Notaðu meðfylgjandi töng (Mynd IF) til að taka handklæðin þegar lokið er opnað eftir gufun.

Umhirða og þrif

1. Aftengdu tækið alltaf frá innstungunni og leyfðu því að kólna alveg áður en það er hreinsað.
2. Notaðu ekki slípiefni eða skurðþúða. Forðastu að nota áfengi eða leysiefni.
3. Ekki dýfa tækinu í vatn eða önnur vökva.
4. Strjúktu tækið með örlítið röku og mjúku klúti og þurrkaðu það með mjúkum og þurrum klúti.

Svarbūs Saugos Instrukcijos

Dėkojame, kad pasirinkote „JRL-Speed-Heat“.

Prieš naudojantis šiuo prietaisu, prašome perskaityti visas instrukcijas ir atsargumo priemones šiame vadove.

Saugos instrukcijos ir eksploatacinis vadovas taip pat prieinamas PDF formatu iš mūsų tinklapio: www.jrl.com.

BENDROJI NAUDOTOJO INFORMACIJA – ĮSPĖJIMAS IR ATSAKOMYBĖS ATSAKYMAI

1. Šis prietaisas skirtas tik profesionaliam naudojimui.
2. Prieš naudojantis prietaisu pirmąjį kartą, privalote perskaityti ir nuodugniai suprasti eksploatacinį vadovą.
3. Laikykite eksploatacavimo instrukcijas gaminio dalimi ir saugokite jas saugioje ir prieinamoje vietoje. Pridėkite šį eksploatacinį vadovą, jei prietaisą perduodate trečiajai šaliai.
4. Gamintojas jokiū būdu negali būti atsakingas už jokią žalą, kurią sukėlė netinkamas naudojimas, aplaidumas, naudojamas ne pagal paskirtį, netinkamas montavimas, nesilaikoma gamintojo naudojimo ir bendrosios priežiūros gairių / instrukcijų, įprastinio nusidėvėjimo, remonto ir (arba) pakeitimų, kuriuos atliko neįgaliosios trečiosios šalys arba kai buvo naudojamos neptvirtintos atsarginės dalys ir priedai.
5. Jei yra prieštaravimų su nacionalinėmis saugos specifikacijomis ar instrukcijomis, būtina laikytis nacionalinių reikalavimų.

SVARBIOS APSAUGOS PRIEMONĖS

Kai naudojate šį elektrinį prietaisą, ypač esant vaikams, būtina visada laikytis pagrindinių apsaugos priemonių.



1. **ATSARGIAI:** Eksploatuojant paviršiai gali tapti karšti. Atidarydami dangtį po garinimo, rankšluosčius imkite tik pateiktu pincetu.
2. Eksploatavimo metu niekada neuždenkite ventiliavimo angos.
3. Laikykite vaikus atokiau.
4. Naudokite šį prietaisą tik pagal paskirtį.
5. Išjunkite prietaisą ir atjunkite nuo lizdo, kai nenaudojate, prieš montuodami ar išmontuodami priedus ir prieš valydami prietaisą.
6. Nenaudokite įtampos keitiklio.
7. Nevyniokite laido aplink prietaisą.
8. Neleiskite laidui kabėti virš darbinio paviršiaus krašto arba neleiskite liestis su karštais paviršiais.
9. Neištraukite kištuko, traukdami už laido.
10. Neikada neneškite įtaiso u maitinimo laido.
11. Nenaudokite prietaiso pažeistu laidu ar kištuku arba jei prietaisas neveikia arba nukrito ar buvo pažeistas bet koku kitu būdu.
12. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas ar jo techninės priežiūros agento ar panašaus kvalifikuoto asmens, kad būtų išvengta pavojaus.
13. **ĮSPĖJIMAS:** Galimas elektros smūgis, nepamirškite į vandenį ar nenaudokite maudymosi metu.
14. Tik buitiniam naudojimui
15. Ne erdvės šildymo tikslais
16. Norėdami užtikrinti tęstinę apsaugą nuo elektros smūgio, prijunkite tik prie tinkamai įžemintų lizdų
17. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) sumažinti fizinių, jutiminių ar protinių galių ar esant patirties ir žinių trūkumui, nebent už jų saugą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuoję, kaip naudotis prietaisu.

18. Tiekamas trumpas maitinimo laidas, kad sumažėtų rizika įsipainioti į ilgesnį laidą arba užkliūti už jo.
19. Prieinami prailginimo laidai ir galima juos naudoti, jei naudojimo metu laikomasi atsargumo.

Jei naudojamas prailginimo laidas:

1. Pažymėta nuimamo maitinimo laido arba ilgutuvo elektrinė galia turi būti ne mažesnė už prietaiso elektrinę galią.
2. Prailginimo laidas turi būti įžeminimo tipo 3 vielių laidas.
3. Ilgesnis laidas turi būti išdėstytas taip, kad jis nesiveltų ant stalviršio, kur už jo būtų galima užkliūti, užsikabinti ar netyčia už jo patraukti, ypač vaikams).

ĮŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Gaminio žeržiūra (I pav.)

A. Ventiliavimo anga	B. Dangtelis	C. Viršutinis dalis
D. Pagrindas	E. Laikmačio jungiklis	F. Pincetai

Gaminio specifikacijos

MODELIS	SPECIFIKACIJOS		
JRL-IPD003	220-240V~	50/60Hz	530W
	120-125V~	60Hz	450W

Instrukcijos

1. Padėkite prietaisą ant stabilaus, horizontalaus ir lygaus paviršiaus.
2. Pripildykite vandens rezervuoką demineralizuotu vandeniu ne aukščiau maksimalaus lygio ar žemiau vidutinio lygio.
3. Sulenkite ir susukite rankšluosčius. Įdėkite rankšluosčius į garinimo padėklą.
4. Padėkite viršutinę dalį (IC pav.) ant pagrindo (ID pav.) ir uždarykite dangtį (IB pav.).
5. Garintuvą prijunkite prie maitinimo šaltinio ir laikmačio jungikliu nustatykite norimą laiką (IE pav.).
6. Įsijungs šildymo indikatorius lemputė, nurodanti, kad elektrinis garintuvas pradėjo veikti.
7. Prietaisas garuoja maždaug 20 minučių. Jei reikėtų pratęsti garinimą, prašome laiku pripilti demineralizuoto vandens.
8. Naudokite iekiamus pincetus (IF pav.), kad paimtumėte rankšluosčius, kai atidaroite dangtį po garinimo.

Priežiūra ir Valymas

1. Visada atjunkite prietaisą iš sienos lizdo ir leiskite jam visiškai atvėsti prieš valymo operaciją.
2. Nenaudokite abrazyvinių valymo medžiagų ar šveitiklių. Nenaudokite alkoholio ar tirpiklių.
3. Niekada nepamirškite prietaiso į vandenį ar bet kokį kitą skystį.
4. Nušluostykite prietaisą šiek tiek drėgnu ir minkšta šluoste bei nesusausinkite minšta ir sausa šluoste.

Svarīgas drošības instrukcijas

Paldies, ka izvēlējāties JRL Speed-Heat.

Pirms izmantot šo ierīci, lūdzu, izlasiet visas instrukcijas un brīdinājumus šajā rokasgrāmatā.

Drošības instrukcijas un lietošanas rokasgrāmata ir pieejamas arī PDF formātā mūsu tīmekļa vietnē: www.jrl.com.

VISPĀRĒJĀ LIETOTĀJA INFORMĀCIJA – BRĪDINĀJUMI UN ATRUNAS

1. Šī ierīce paredzēta tikai profesionālai lietošanai.
2. Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā izlasiet un izprotiet lietošanas rokasgrāmatu.
3. Uzskatiet lietošanas rokasgrāmatu par produkta sastāvdaļu un glabājiet to drošā un pieejamā vietā. Nododot šo ierīci trešajai personai, pievienojiet tai arī lietošanas rokasgrāmatu.
4. Ražotājs nekādā gadījumā nav atbildīgs par kaitējumu, kas radies nepareizas lietošanas, nolaidības, neparedzētas lietošanas, nepareizas uztādīšanas, ražotāja norādījumu/neievērošanas, normāla nolietojuma, remontu un/vai modifikāciju veikšanas bez pilnvarojuma vai neapstiprinātu rezerves daļu vai piederumu izmantošanas dēļ.
5. Ja rodas pretrunas ar nacionālajām drošības prasībām vai instrukcijām, jāievēro nacionālās prasības.

SVARĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Lietojot šo elektrisko ierīci, īpaši, ja tuvumā ir bērni, vienmēr jāievēro pamatdrošības pasākumi.



1. **UZMANĪBU:** Virsmas var kļūt karstas darbības laikā. Pēc tvaicēšanas, atverot vāku, dvieļu izņemšanai izmantojiet tikai pievienotās pincetes.
2. Nekad neaizsedziet ventilācijas atveri darbības laikā.
3. Turiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
4. Izmantojiet šo ierīci tikai paredzētajam mērķim.
5. Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla, kad tā netiek lietota, pirms piederumu uzlikšanas vai noņemšanas, kā arī pirms ierīces tīrīšanas.
6. Nelietojiet kopā ar sprieguma pārveidotāju.
7. Neapstāties vadu ap ierīci.
8. Neļaujiet vadam karāties pāri darba virsmas malai vai pieskarties karstām virsmām.
9. Neatvienojiet, velkot aiz vada.
10. Nekad nenesiet ierīci aiz tās strāvas vada.
11. Nelietojiet ierīci ar bojātu vadu vai kontaktakšu, vai ja ierīce darbojas nepareizi, ir nokritis vai citādi bojāta.
12. Ja strāvas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā pilnvarots servisa aģents vai līdzīgi kvalificēta persona, lai novērstu bīstamību.
13. **BRĪDINĀJUMS:** iespējams elektriskais šoks, nemērcējiet ūdeni un nelietojiet vannojoties.
14. Tikai lietošanai māsasaimniecībā
15. Nav paredzēts telpu apkures vajadzībām
16. Lai nodrošinātu pastāvīgu aizsardzību pret elektriskā šoka risku, pieslēdziet tikai pienācīgi iezemētiem kontaktligzdām.
17. Šī ierīce nav paredzēta personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien tās nav apmācījuši vai uzrauga persona, kas atbild par viņu drošību.
18. Tiek nodrošināts īss barošanas vads, lai samazinātu risku sapīties vai pakļaut garākā vadā.
19. Ir pieejami pagarinātāji, un tos var izmantot, ja tiek ievērota piesardzība to lietošanā.

Ja tiek izmantots pagarinātājs:

1. Noņemamā barošanas vada vai pagarinātāja elektriskajam vērtējumam jābūt vismaz tikpat lielam kā ierīces elektriskajam vērtējumam.
2. Pagarinātājam jābūt trīs vadītāju tipa ar zemējumu.
3. Garažam vadam jābūt novietotam tā, lai tas nepārkarātos pāri galda vai darba virsmas malai, kur tas varētu tikt nejauši aizķerts, izrauts vai bērni to varētu aizraut.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

Produkta apskats (1. att.)

A. Ventilācijas atvere	B. Vāks	C. Augšā
D. Pamatne	E. Taimeris	F. Pincetes

Produkta specifikācijas

MODELIS	SPECIFIKĀCIJAS		
JRL-IPD003	220-240V~	50/60Hz	530W
	120-125V~	60Hz	450W

Instrukcijas

1. Novietojiet ierīci uz stabila, horizontāla un līdzena virsmas.
2. Piepildiet ūdens tvertni ar demineralizētu ūdeni, nepārsniedzot maksimālo līmeni un nepārsniedzot minimālo līmeni.
3. Salokiet un satiniet dvieļus. Ielieciet dvieļus tvaicēšanas paplātē.
4. Uzlieciet augšdaļu (I.C. att.) uz pamatnes (I.D. att.) un aizveriet vāku (I.B. att.).
5. Pieslēdziet tvaicētāju strāvas padevei un ar taimera slēdzi (I.E. att.) iestatiet vēlamo laiku.
6. Iedegsies apkures indikators, norādot, ka elektriskais tvaicētājs ir sācis darboties.
7. Ierīce tvaicē aptuveni 20 minūtes. Ja nepieciešams pagarināt tvaicēšanas laiku, lūdzu, savlaicīgi pievienojiet demineralizētu ūdeni.
8. Pēc tvaicēšanas izmantojiet pievienotās pincetes (I.F. att.), lai izņemtu dvieļus, atverot vāku.

Kopšana un tīrīšana

1. Vienmēr atvienojiet ierīci no sienas kontaktligzdas un ļaujiet tai pilnībā atdzist pirms jebkādas tīrīšanas.
2. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanas spilventiņus. Nelietojiet alkoholu vai šķīdinātājus.
3. Nekad nemērcējiet ierīci ūdeni vai jebkurā citā šķīdumā.
4. Noslaukiet ierīci ar viegli mitru un nosusiniet ar mikstu un sausu drānu.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Bedankt dat u hebt gekozen voor JRL Speed-Heat.

Lees vóór gebruik van dit apparaat alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding.

De veiligheidsinstructies en de gebruikshandleiding zijn ook beschikbaar in PDF-formaat op onze website: www.jrl.com.

ALGEMENE GEBRUIKERSINFORMATIE – WAARSCHUWINGEN EN DISCLAIMER

1. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor professioneel gebruik.
2. Lees en begrijp de volledige gebruikshandleiding voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.
3. Beschouw de gebruikshandleiding als onderdeel van het product en bewaar deze op een veilige en toegankelijke plaats. Voeg deze gebruikshandleiding bij als u het apparaat aan een derde overdraagt.
4. De fabrikant kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik, verwaarlozing, gebruik voor niet-bedoelde doeleinden, onjuiste installatie, het niet opvolgen van richtlijnen/instructies van de fabrikant voor gebruik en algemeen onderhoud, normale slijtage, reparaties en/of wijzigingen uitgevoerd door niet-geautoriseerde derden, of het gebruik van niet-goedgekeurde reserveonderdelen of accessoires.
5. In geval van conflicten met nationale veiligheidsvoorschriften of instructies, moeten de nationale vereisten worden gevolgd.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Bij het gebruik van dit elektrische apparaat, vooral in de aanwezigheid van kinderen, moeten altijd de basisveiligheidsmaatregelen worden nageleefd.



1. **LET OP:** Oppervlakken kunnen tijdens gebruik heet worden. Gebruik alleen de meegeleverde pincet om handdoeken te pakken bij het openen van het deksel na stomen.
2. Blokkeer nooit het ventilatiegat tijdens gebruik.
3. Houd buiten bereik van kinderen.
4. Gebruik dit apparaat alleen voor het bedoelde doel.
5. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is, voordat u hulpstukken plaatst of verwijdt, en voordat u het apparaat schoonmaakt.
6. Gebruik het niet met een spanningsvormer.
7. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
8. Laat het snoer niet over de rand van het werkblad hangen en laat het niet in aanraking komen met hete oppervlakken.
9. Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
10. Draag het apparaat nooit aan het snoer.
11. Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed functioneert, is gevallen of op een andere manier beschadigd is.
12. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkende servicemedewerker of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
13. **WAARSCHUWING:** mogelijk elektrisch schokgevaar, dompel het apparaat niet onder in water en gebruik het niet tijdens het baden.
14. Alleen voor huishoudelijk gebruik.
15. Niet bedoeld voor ruimteverwarming.
16. Om voortdurende bescherming tegen het risico van elektrische schokken te bieden, alleen aansluiten op correct geaarde stopcontacten.
17. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een verantwoordelijke persoon voor hun veiligheid.

18. Een kort netsnoer wordt meegeleverd om het risico te verminderen dat het verstrikt raakt of dat men erover struikelt.
19. Verlengsnoeren zijn beschikbaar en kunnen worden gebruikt mits zorgvuldig toegepast.

Als een verlengsnoer wordt gebruikt:

1. De aangegeven elektrische waarde van het afneembare netsnoer of verlengsnoer moet ten minste even hoog zijn als de elektrische waarde van het apparaat.
2. Het verlengsnoer moet een geaarde 3-draads kabel zijn.
3. Het langere snoer moet zodanig worden geplaatst dat het niet over het aanrecht of de tafel hangt, waar er over gestruikeld, aan getrokken of per ongeluk aan getrokken kan worden, vooral door kinderen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

Productoverzicht (Afbeelding 1)

A. Ventilatiegat	B. Deksel	C. Bovenkant
D. Basis	E. Tijdschakelaar	F. Pincet

Productspecificaties

MODEL	SPECIFICATIES		
JRL-JPD003	220-240V~	50/60Hz	530W
	120-125V~	60Hz	450W

Instructies

1. Plaats het apparaat op een stabiele, horizontale en vlakke ondergrond.
2. Vul het waterreservoir met gedemineraliseerd water, niet boven het maximumpeil en niet onder het middenpeil.
3. Vouw en rol de handdoeken op. Plaats de handdoeken in de stoomtray.
4. Plaats de bovenkant (Afbeelding 1C) op de basis (Afbeelding 1D) en sluit het deksel (Afbeelding 1B).
5. Sluit de stomer aan op de stroomvoorziening en stel de gewenste tijd in met de tijdschakelaar (Afbeelding 1E).
6. Het verwarmingsindicatielampje gaat branden, wat aangeeft dat de elektrische stomer is gestart.
7. Het apparaat stoomt gedurende ongeveer 20 minuten. Indien het stomen moet worden verlengd, voeg op tijd gedemineraliseerd water toe.
8. Gebruik de meegeleverde pincet (Afbeelding 1F) om de handdoeken te pakken bij het openen van het deksel na het stomen.

Verzorging en reiniging

1. Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.
2. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of schuurponsen. Gebruik geen alcohol of oplosmiddelen.
3. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
4. Veeg het apparaat af met een licht vochtige en zachte doek en droog het af met een zachte en droge doek.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Takk for at du valgte JRL Speed-Heat.

Før du bruker dette apparatet, vennligst les alle instruksjoner og advarsler i denne håndboken.

Sikkerhetsinstruksjonene og brukerveiledningen er også tilgjengelig i PDF-format på vår nettside: www.jrl.com.

GENERELL BRUKERINFORMASJON – ADVARSLER OG ANSVARSRASKRIVELSER

1. Denne enheten er kun for profesjonell bruk.
2. Før du bruker apparatet for første gang, må du lese og forstå brukerveiledningen fullstendig.
3. Betrakt brukerveiledningen som en del av produktet, og oppbevar den på et trygt og tilgjengelig sted. Inkluder denne brukerveiledningen dersom apparatet overleveres til en tredjepart.
4. Produsenten kan under ingen omstendigheter holdes ansvarlig for skader forårsaket av feilbruk, forsømmelse, bruk til ikke-tiltenkte formål, feil installasjon, manglende overholdelse av produsentens retningslinjer/instruksjoner for bruk og generell vedlikehold, normal slitasje, reparasjoner og/eller modifikasjoner utført av uautoriserte tredjeparter, eller bruk av ikke-godkjente reservedeler eller tilbehør.
5. I tilfelle konflikt med nasjonale sikkerhetsspesifikasjoner eller instruksjoner, må de nasjonale kravene følges.

VIKTIGE FORHOLDSREGLER

Når du bruker dette elektriske apparatet, spesielt når barn er til stede, bør grunnleggende sikkerhetsforholdsregler alltid overholdes.



1. **FORSIKTIG:** Overflater kan bli varme under drift. Bruk kun de medfølgende pinsettene til å hente håndklær når du åpner lokket etter damping.
2. Blokker aldri ventilasjonshullet under drift.
3. Hold unna barn.
4. Bruk dette apparatet kun til dets tiltenkte formål.
5. Slå av apparatet og koble det fra stikkontakten når det ikke er i bruk, før du setter på eller tar av tilbehør, og før rengjøring av apparatet.
6. Ikke bruk med en spenningsomformer.
7. Ikke vikle ledningen rundt apparatet.
8. Ikke la ledningen henge over kanten på arbeidsflaten eller berøre varme overflater.
9. Ikke trekk ut kontakten ved å dra i ledningen.
10. Bær aldri enheten ved hjelp av strømledningen.
11. Ikke bruk apparatet med en skadet ledning eller plugg, eller hvis apparatet fungerer feil, har falt i bakken eller er på annen måte skadet.
12. Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten eller en av produsentens serviceagenter eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
13. **ADVARSEL:** mulig elektrisk støt, ikke senk apparatet i vann eller bruk det mens du bader.
14. Kun for husholdningsbruk
15. Ikke til bruk som romoppvarming
16. For å gi fortsatt beskyttelse mot risikoen for elektrisk støt, koble kun til riktig jordede stikkontakter.
17. Dette apparatet er ikke beregnet på bruk av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

18. En kort strømledning er levert for å redusere risikoen for at den blir viklet inn eller at man snubler over en lengre ledning.
19. Skjøteledninger er tilgjengelige og kan brukes hvis de brukes med forsiktighet.

Hvis en skjøteledning brukes:

1. Den merkede elektriske effekten på den avtakbare strømledningen eller skjøteledningen bør være minst like stor som apparatets elektriske effekt.
2. Skjøteledningen bør være en jordet 3-leder ledning.
3. Den lengre ledningen bør ordnes slik at den ikke henger over benkeplaten eller bordet der den kan forårsake snubling, bli heklet eller dratt i utilsikket, spesielt av barn.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Produktoversikt (Fig.1)

A. Ventilasjonshull	B. Lokk	C. Topp
D. Base	E. Tidtakerswitch	F. Pinsett

Produktspesifikasjoner

MODELL	SPESIFIKASJONER		
JRL-IPD003	220-240V~	50/60Hz	530W
	120-125V~	60Hz	450W

Instruksjoner

1. Plasser apparatet på en stabil, horisontal og jevn overflate.
2. Fyll vanntanken med avmineralisert vann, verken over maks-nivået eller under midtnivået.
3. Brett og rull sammen håndklærne. Legg håndklærne i dampbrettet.
4. Plasser toppen (Fig.1C) på basen (Fig.1D), og lukk lokket (Fig.1B).
5. Koble dampkokeren til strømforsyningen og still inn ønsket tid med tidtakerswitchen (Fig.1E).
6. Oppvarmingsindikatorlampen vil slå seg på, noe som indikerer at den elektriske dampkokeren har startet.
7. Apparatet damper i omtrent 20 minutter. Hvis dampingen må forlenges, vennligst tilsett avmineralisert vann i tide.
8. Bruk den medfølgende pinsetten (Fig.1F) for å ta ut håndklærne når du åpner lokket etter damping.

Stell og rengjøring

1. Koble alltid apparatet fra stikkontakten og la det avkjøles helt før rengjøring.
2. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler eller skureputer. Ikke bruk alkohol eller løsemidler.
3. Senk aldri apparatet i vann eller andre væsker.
4. Tørk apparatet med en lett fuktig og myk klut og tørk det med en tørr og myk klut.

JRL[®]
PROFESSIONAL

JRL Professional Limited
8565 W 44th Ave
Suite# 112
Hialeah, FL 33018 USA
info@jrl.com

Bratt Trading AB
Radiovägen 34
135 48 Tyresö SWEDEN
+46 (8) 712 95 10
info@bratt-trading.se
www.bratt-trading.com



www.jrl.com



@jrlusa
@jrl_global



www.bratt-trading.com



PVC



PE-LD



PAP



UK
CA

EAC



Manufacturer: Guang Zhou Eagle Fortress Hair Products Ltd.
Address: No.4 Shuanglong Yucai Street, Shiling Town, Huadu District,
Guangzhou, 510899, China

European Authorised Representative (AR) Name : Chemical Inspection & Regulation Service Limited
AR Address : CIRIS, Regus Harcourt Centre, Dublin, Ireland, D02 HW77
AR Mail : service@cirs-group.com

